



VACHERON CONSTANTIN  
GENÈVE

فاشرون كونستانتين تكشف في جنيف  
عن "ديبتيك" *DIPTYQUES*  
تاريخ من التعاون  
14 يناير-26 مارس 2019

جنيف، يناير 2019-أسست دار فاشرون كونستانتين معرضاً خاصاً تحت عنوان "ديبتيك" *تاريخ من التعاون*، يقام في بوتيكها الخاص في جنيف بين 14 يناير و26 مارس 2019 قبل أن تنطلق به في جولة حول العالم. سبعة عشر ساعة من مجموعة فاشرون كونستانتين "هيريتاج" *Heritage* تُعرض تكريماً للقاءاتِ وصدف حُفرت في تاريخ الدار. ساعاتٌ تتبع سيرة العديد من التعاونات المذهلة التي نتج عنها إنجازات فنية وتقنية أعطت الحياة بدورها إلى ابتكارات وأدوات استثنائية في عالم الساعات. وقد كتبت بالتالي فصولاً مهمة جداً في تاريخ صناعة الساعات الراقية.

"ديبتيك" *تاريخ من التعاون* هو ترجمة للعلاقات بين البشر وما ينتج عنها من فوائد وإنجازات، من خلال رؤى غنية ومهارات تكملية. أشخاص مثل جاك-بارتيليمي فاشيرون، صانع الساعات الموهوب تقنياً والذي كان حفيد مؤسس الدار، ورجل الأعمال المبتكر والمرشد الجريء فرانسوا فاشرون، اللذان جمعاً مواهبهما في عام 1819. وأدى اللقاء بينها، والذي تحفل فاشرون كونستانتين بالذكرى المئوية الثانية له في عام 2019، إلى ولادة ما يُعرف اليوم بـ"دار فاشرون كونستانتين"، عنوان التوازن الدقيق بين التميز في صناعة الساعات والبراعة في التصميم والأسلوب، وكان أيضاً شعار الدار: "قم بما هو أفضل إذا أمكن، وسيكون دائماً ممكناً" ثمرة من ثمار هذا اللقاء. يحكي معرض "ديبتيك" كيف أن اللقاءات التالية ساهمت بدورها في خلق تطورات أكبر من أي وقت مضى.

من إيميل بلانتامور إلى ألبرت بيللاتون، من رايموند موريتي إلى ميشال بوتور، يكمن الذكاء الفكري واليدوي في قلب هذه الملحمة الاستثنائية لصناعة الساعات، مدفوعة بالتحديات والشغف. البشر هنا هم المهندسون المعماريون والحرفيون لهذه المشاريع الضخمة. يجسدون هذا الفكر البصري والمستنير، فضلاً عن الخبرة التي تأتي امتداداً منطقياً لأفكارهم النيرة. قام جورج أوغست ليسشوت، الذي وظفته دار فاشرون كونستانتين في عام 1839 كصانع ساعات متخصص في الميكانيكا والبناء، باختراع البانتوغراف الثوري، المصمم لتوحيد إنتاج حركات الساعات ولتمكين تصنيع المكونات على نطاق صناعي. في عام 1932، طوّر لويس كوتير العرض العالمي لقياس الوقت في مناطق زمنية مختلفة عن طريق أسطوانة دوارة. فرديناند فيرغر، وهو صانع مشهور له معرفة بصناعة الساعات، صنع بيضة فابرجيه للقيصر في عام 1880 تضمن حركة فاشرون كونستانتين. أثبت أبنائهم ورثة جديرون بصناعة الساعات المعقدة وساعات العرض الغنية بزخرفتها حتى حقبة الثلاثينيات. في عام 2010، صنعت أنيتا بورشيت، الخبيرة في فن الطلاء المصغر، تحفة فنية للدار: وهي ساعة تشبه سقف أوبرا غارنييه كما رسمها مارك شاغال.

وهكذا استمرت دار فاشرون كونستانتين في تسليط الضوء على العديد من اللقاءات الناجحة. شكل كلٌ منها تحدٍ بذاته، نقلة جريئة، حلمٌ غريب يتحول إلى حقيقة بفضل عباقرة صنع الساعات والحرفيين. كل لقاء هو بمثابة ركيزة أساسية في صناعة الساعات الراقية التي تساهم فاشرون كونستانتين في تعزيزها والتي أثبتت مع مرور الزمن بأنها واحدة من أبرز أعمدها وأكثرها ريادة.



VACHERON CONSTANTIN

GENÈVE

معرض "ديبتيك" *DIPTYQUES* تاريخ من التعاون

من 14 يناير وحتى 26 مارس 2019

بوتيك فاشرون كونستانتين، جادة لونغومال 1، جنيف

من الإثنين إلى الجمعة من الـ10 صباحاً وحتى الـ6:30 مساءً والسبت من الـ10 صباحاً وحتى الـ5 مساءً